

# DUSAL +

PROYECTO DE  
COOPERACIÓN  
TRANSFRONTERIZA PARA  
LA PROMOCIÓN DE UNA  
PROPUESTA TURÍSTICA  
CONJUNTA ENTRE AMBOS  
LADOS DEL PIRINEO



ENERO 2026

## Sobrarbe Pyrénées2vallées

**Interreg**  
**POCTEFA**



Cofinanciado por  
la UNIÓN EUROPEA

Cofinancé par  
l'UNION EUROPÉENNE

# Hogueras y tradiciones de invierno en Sobrarbe

El **calendario de hogueras** de invierno ya ha comenzado en el Sobrarbe, marcando, un año más, el pulso social de los meses más fríos. El fuego vuelve a convertirse en punto de encuentro, tradición compartida y excusa para reunirse en plazas y barrios. El municipio de **Aínsa-Sobrarbe** se prepara para celebrar sus fiestas de invierno en honor a los Santos Barbudos: San Victorián, San Antón y San Sebastián. Desde tiempos inmemoriales el fuego es protagonista en esta época del año.

Las celebraciones continuarán con San Antón, el 17 de enero, con hogueras en la Plaza Mayor y la calle Mayor de Aínsa-Sobrarbe y en Coscojuela. El 17 de enero, el fuego llegará a Paúles de Sarsa, Arcusa, Castejón, Camporrotundo, Latorrecilla y La Pardina, mientras que Guaso celebrará San Sebastián.



Las hogueras de San Sebastián se extenderán por el casco urbano de **Aínsa** el 19 de enero y continuarán el 20 de enero con misa y comida popular. El calendario se cerrará el 24 de enero en Gerbe y Santa María de Buil.

También **Boltaña** celebrará las hogueras de San Pablo el sábado 24 de enero, con encendido del fuego y comida popular para unas 600 personas. La programación continuará el domingo 25, festivo, con misa, paloteau y comida en el pabellón.



Más allá de las hogueras, el **invierno en Sobrarbe** también conserva rituales ancestrales como **Los Trucos del Valle de Chistau**, una tradición que se celebra cada 17 de enero, coincidiendo con San Antón. Ese día, los vecinos recorren las calles de distintos pueblos haciendo sonar grandes cencerros — las conocidas esquillas o trucos— en un estruendo colectivo que busca ahuyentar los malos espíritus y proteger a la comunidad.

El origen de esta costumbre está ligado al mundo ganadero y al simbolismo del sonido y la potencia. Los trucos representan la fuerza y la riqueza del valle, además de rememorar el regreso del ganado a la montaña en una época históricamente dura. La tradición se completa con paradas para comer y beber en cada pueblo, en un ambiente festivo que mezcla memoria, identidad y celebración compartida.

# Premios Cruz de Sobrarbe 2026



Uno de los momentos más esperados del invierno llegará a finales de mes con la entrega de los **Premios Cruz de Sobrarbe 2026**, que se celebrará el sábado 31 de enero, como antesala de la Ferieta de Aínsa, prevista para el 1 de febrero en la Villa Medieval.

En esta edición, los galardones reconocerán al **secretario del Ayuntamiento, Pedro Larramona**, a la **Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos** y, a título póstumo, a **Elena Villagrasa**, directora del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, fallecida recientemente.

*“Estos premios se crearon como una idea de Pedro Larramona y del entonces alcalde, José Miguel Chéliz, para homenajear a todas las personas que trabajan por el progreso y el bienestar de nuestro pueblo y de nuestra comarca. En esta ocasión queremos agradecer de forma especial toda la labor realizada por Larramona desde su llegada al Ayuntamiento en 2013, sus innumerables horas de dedicación y desvelos”,* señala el alcalde Enrique Pueyo.

La **Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos**, también socia de Dusal+ será reconocida por su estrecha vinculación con el desarrollo sostenible y la conservación del territorio de Aínsa-Sobrarbe. Además, el premio póstumo a Elena Villagrasa servirá para rendir homenaje a una figura muy querida en la comarca por su compromiso con el Parque Nacional y con el Pirineo. Además, ese fin de semana Aínsa también será el epicentro de la gastronomía y la tradición con la **Feria de la Trufa** seguida por la **Ferieta el 1 de febrero**, que celebra la cultura pirenaica con mercado, intercambios y degustaciones.

# San Juan de Plan celebra, a las puertas del invierno, una nueva edición de su Ferieta ganadera



**San Juan de Plan** celebró, entre el 15 y el 19 de diciembre, su tradicional feria ganadera. Se trata de una feria de carácter familiar, donde vecinos del **Valle de Chistau** sacan adelante un día de encuentro para la comunidad.

A pesar de que, por motivos sanitarios, los ganaderos no pudieron acudir con animales, sí se contó con una pequeña muestra de ovino, caprino y vacuno de los ganaderos más próximos al entorno de El Regancho. Hasta allí acudieron alumnos del CRA Cinca-Cinqueta para vender sus manualidades navideñas a los visitantes, junto a otros puestos de artesanía y calzado. También hicieron juegos y una exhibición de bailes tradicionales.

A las personas que colaboraron con la puesta a punto de la feria se les obsequió con un jamón, y también hubo sorteo de regalos. Ese mismo día, la Escuela de Pastores clausuró oficialmente el curso con unas dinámicas destinadas al profesorado y, finalmente, se compartió una comida tradicional de feria, a la que asistieron en torno a un centenar de personas. El resto de días hubo charlas y talleres relacionados con el sector primario, como el de elaboración de queso a cargo de la quesería **La Cañabla, de Broto o la** charla sobre la recuperación del '**can de chira**', una raza canina en peligro de extinción que cuenta con unas características excepcionales para el manejo del ganado en extensivo.

La feria de San Juan de Plan ha salido adelante gracias a la Asociación de Ganaderos de San Juan de Plan y el ayuntamiento, así como a la colaboración de la Escuela de Pastores, la Universidad de Zaragoza y la Asociación Araparda. La actividad se enmarca en las acciones del **Dusal+**.



El proyecto DUSAL + está cofinanciado al 65 % por fondos FEDER

# Carreras y eventos de esquí de montaña en Aure y Louron



¿Te atraen los retos deportivos en plena montaña? El invierno en los valles de Aure y Louron propone un calendario vibrante de esquí de montaña que combina competición, descubrimiento y ambiente festivo. Citas para todos los niveles, desde quienes se inician hasta los más competitivos, en escenarios espectaculares de los Pirineos. Tú eliges cómo vivirlo.

## **24 de enero – Verticale de Saint-Lary (Saint-Lary)**

Prueba de esquí-alpinismo incluida en los circuitos de la Copa de Francia y la Copa de los Pirineos, con recorridos adaptados a distintos niveles.

## **21 de febrero – Patouschuss (Saint-Lary)**

Carrera y ruta de iniciación al esquí de montaña con ambiente festivo y esquí nocturno en el Pla d'Adet. Una cita ideal para descubrir la disciplina de forma diferente.

## **1 de marzo – Vertica Louron (Val Louron)**

Formato mixto para disfrutar sin presión o competir:

- Ascensión popular gratuita, perfecta para descubrir el esquí de montaña.
- Vertical Race, prueba oficial con varios recorridos para aficionados y competidores.

## **21 de marzo – Derby de Piau (Piau-Engaly)**

Una carrera de deslizamiento abierta a todos (esquí, snowboard, snowscoot, telemark...), con animación y un marcado carácter convivencial.

## **21 de marzo – Transfolie's & Transpyros (Val Louron)**

Fin de semana de cierre de temporada:

- Transfolie's, recorrido lúdico no cronometrado.
- Transpyros, carrera técnica puntuable para la Copa de los Pirineos.

Organizan y apoyan: Département des Hautes-Pyrénées · Saint-Lary Soulan · Piau-Engaly · Office de Tourisme Communautaire Pyrénées2vallées · Office de Tourisme de la Haute Vallée du Louron.

## DESESTACIONALIZAR PARA QUEDARSE: BOLTAÑA Y AÍNSA CONSOLIDAN UN TURISMO ACTIVO TODO EL AÑO

**Boltaña y Aínsa** cerraron 2025 con un mensaje claro: el turismo en Sobrarbe ya no entiende de temporadas altas y bajas. Los datos confirman una evolución hacia un modelo más equilibrado, pausado y repartido a lo largo del año, donde el visitante no solo llega, sino que se queda, profundiza y regresa.



Boltaña terminó 2025 consolidándose como un destino elegido para detenerse. La Oficina de Turismo de Boltaña registró **18.836 visitantes presenciales**, frente a los 13.418 de 2024, lo que supone un incremento superior al 40 %. Este crecimiento vino acompañado de un cambio significativo en la forma de viajar: las estancias largas ganan peso frente a las visitas exprés. Las visitas de entre cuatro y siete días pasaron del 43,7 % en 2024 al 63,9 % en 2025, mientras que las estancias de un solo día descendieron del 10 % al 2,9 %. Un dato que refuerza la idea de Boltaña como destino para vivir con calma, no como lugar de paso.

El interés del visitante también evolucionó. Aumentaron de forma notable las consultas sobre pueblos con encanto, patrimonio monumental y románico, museos y centros de interpretación, senderos y naturaleza, gastronomía y cultura, así como sobre el **Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido**. El viajero busca autenticidad, profundidad y experiencias ligadas al territorio.



## DESESTACIONALIZAR PARA QUEDARSE: BOLTAÑA Y AÍNSA CONSOLIDAN UN TURISMO ACTIVO TODO EL AÑO



En **Aínsa-Sobrarbe**, los datos de 2025 confirmaron una tendencia que se mantiene desde hace varios años: el turismo se reparte de forma cada vez más homogénea a lo largo del calendario. El año cerró con **83.373 visitantes**, una cifra alineada con ejercicios anteriores y que refuerza la estabilidad del destino.

El mes de diciembre volvió a ser un buen ejemplo de esta desestacionalización, con **2.756 visitas** presenciales a las oficinas de turismo durante la Navidad. En el ranking nacional destacaron Barcelona, Valencia y Zaragoza, mientras que a nivel internacional se registraron visitantes procedentes de Francia, Bélgica, Estados Unidos, Portugal, Andorra o Australia.

### LAS CIFRAS

#### Boltaña

- **18.836 visitantes presenciales en la Oficina de Turismo.**
- **Crecimiento de más del 40 % respecto a 2024.**
- **Aumento claro de las estancias largas.**

#### Aínsa-Sobrarbe

- **83.373 visitantes en 2025, en línea con años anteriores.**
- **Destino estable y consolidado, sin picos extremos.**

**2.756 visitas presenciales en diciembre, durante la Navidad.**

**Aínsa y Boltaña** forman parte de un Sobrarbe que ha sabido convertir su identidad cultural, su paisaje y su calendario festivo en motores de actividad incluso en los meses tradicionalmente más tranquilos. Las hogueras de invierno, los carnavales, las ferias locales o iniciativas como el mercadillo al calor de la hoguera de Aínsa, que ya suma cinco ediciones, son ejemplo de cómo las tradiciones siguen generando vida social y atracción turística.

## VALLES DE AURE Y LOURON, UN BALANCE POSITIVO ESTE FIN DE AÑO

El período comprendido entre el 1 de diciembre de 2025 y el 6 de enero de 2026 confirma un inicio de la temporada invernal sólido y bien estructurado para los **valles de Aure y Louron**, impulsado por un calendario especialmente favorable y por una dinámica de reservas en claro crecimiento. La sucesión del puente de la Constitución española, la apertura de las estaciones de esquí, las vacaciones de Navidad, la semana de Año Nuevo y la festividad de Reyes permitió repartir la afluencia a lo largo de más de un mes, reforzando de manera duradera el rendimiento turístico del territorio.



Para el período considerado, la afluencia española se estima en alrededor de 77.000 visitantes, lo que representa entre el 25 % y el 40 % de la afluencia total según las estaciones de los valles de Aure y Louron. Esta proporción varía de forma notable en función del posicionamiento, la accesibilidad y la notoriedad de los dominios esquiables. La estación de Piau-Engaly

destaca como la que acoge la mayor proporción de clientela española, confirmando su papel estructurante en la atracción transfronteriza del territorio.

Las **vacaciones de Navidad** marcan un aumento progresivo de la afluencia, mientras que la semana de Año Nuevo constituye un momento clave para los **valles de Aure y Louron**, con un alto nivel de ocupación en aumento de un punto y una fuerte afluencia en los alojamientos (93 % de ocupación), los dominios esquiables y los servicios turísticos.

Por último, las **favorables condiciones de innivación** observadas a comienzos de enero reforzaron la confianza de las clientelas y aceleraron las reservas de última hora, contribuyendo a consolidar la afluencia en el corazón del invierno e instaurar una dinámica positiva para el resto de la temporada invernal.



REYES MAGOS EN EN PEYRAGUDES

# Balnearios termales en DUSAL+ : bienestar entre montañas y nieve



Situado junto al lago de Loudenvielle, Balnéa es el mas grande complejo termolúdico del Pirineo francés. Su propuesta se basa en un viaje por culturas del agua de todo el mundo, con baños exteriores, áreas temáticas y espacios de relajación con vistas al valle de Louron. Es ideal tanto para adultos como para familias, y especialmente mágico en invierno, cuando el vapor del agua se mezcla con el aire frío de la montaña.

Ubicado en Saint-Lary-Soulan, Sensoria por ValVital ofrece una experiencia más íntima y sensorial, pensada para la desconexión total. Circuitos de contrastes, zonas de silencio, luz tenue y un ambiente tranquilo lo convierten en el complemento perfecto tras una jornada intensa de esquí en el valle de Aure.

## Esquí + balneario: una experiencia incluida en tu forfait

¿Sabías que al esquiar en la zona puedes añadir o incluir una entrada a Balnéa o a Sensoria por ValVital, disfrutando del contraste entre la actividad física en la nieve y la relajación en aguas termales? Una propuesta muy valorada por esquiadores que buscan cuidar el cuerpo, parejas que combinan deporte y descanso o familias.

En **DUSAL**, el bienestar forma parte del paisaje. Aquí, el invierno se vive sin prisas: mañanas de esquí, tardes de aguas calientes y noches tranquilas en pueblos de montaña. Las estaciones de los valles de Aure y Louron ofrecen paquetes que combinan los placeres del esquí y momentos de relajación.

## Peyragudes: esquí y relajación en la cima

Esquí en pistas panorámicas seguido de 2 horas de relajación en Balnéa, en un entorno termal único. A partir de 70 € por adulto / 56 € por niño

- Val Louron: esquí en familia y descanso wellness
- Un complejo accesible y acogedor, ideal para familias, combinado con una escapada de bienestar en Balnéa.
- Desde 57,50 € por adulto / 41 € por niño – fórmula familiar: 176 €
- Piau Engaly: deportes de nieve en altitud y yoga revitalizante.

Después de un día de esquí en alta montaña, es hora de recuperarse con una sesión de yoga accesible para todos, ideal para liberar tensiones y prolongar los beneficios del esquí. Sesión de Hatha Yoga los martes a las 17:30 (duración 1 h 10 min), en grupos reducidos, impartida por Virginie, monitora de esquí en Piau y profesora de yoga. A partir de 64 € (forfait de esquí desde 44 € + sesión de yoga 20 €) Reservas: Oficina de Turismo.

- Saint-Lary – Paseo Contemplación, caminar y relajarse

Pensado para descubrir la montaña de forma relajada, el Pass Contemplation combina forfaits para peatones y acceso al centro de balneoterapia Sensoria Rio. Entre paseos por la montaña, panorámicas excepcionales y momentos de bienestar, Saint-Lary se vive al ritmo de la contemplación. A partir de 97,50 € (4 días no consecutivos + balneoterapia) / 147,50 € (6 días consecutivos + balneoterapia).

# DUSAL +



**¿QUIERES CONTARNOS  
ALGO? ¿DAR A CONOCER  
TU PROYECTO O EMPRESA?  
¡ESCRÍBENOS PARA SALIR  
EN EL PRÓXIMO NÚMERO!**

[HTTPS://PIRINEOS-SOBRARBE-AURE-LOURON.COM/](https://pirineos-sobrarbe-aure-louron.com/)

Sobrarbe Pyrénées2vallées

**Interreg  
POCTEFA**



Cofinanciado por  
la UNIÓN EUROPEA

Cofinancé par  
l'UNION EUROPÉENNE

El proyecto DUSAL + está cofinanciado con fondos FEDER en un 65%